

## AUTOMATISK TVÅLPUMP

### SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
2. Använd aldrig produkten i duschen.
3. Se till att batterierna sitter korrekt.
4. Utsätt aldrig batterierna för hög värme då det kan orsaka kortslutning.
5. Utsätt inte produkten för direkt solljus eller temperaturer över 60 °C.
6. Ta ur batterierna ur produkten då den inte ska användas på länge.
7. Förbrukade batterier ska tas ur produkten och återvinnas enligt gällande föreskrifter.
8. Kontrollera att batterierna placeras enligt symbolerna för de positiva (+) och negativa (-) polerna.
9. Blanda inte nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
10. Batterier får inte öppnas eller modifieras.
11. Batterier får inte kortslutas.
12. Ladda inte icke uppladdningsbara batterier.
13. Batterier får inte utsättas för slag eller eld.
14. Förvara batterier utom räckhåll för barn.
15. Batterier ska bytas av en vuxen person.

### SÄTT I BATTERI

Ta bort batteriluckan i botten på produkten.

Sätt i 4 st AA-batterier enligt polaritetsmarkeringen (medföljer ej).

### FYLL PÅ BEHÅLLAREN

Vrid av locket på toppen av produkten och häll i flytande tvål, handsprit eller diskmedel. Max 300 ml. OBS överfyll aldrig behållaren.

### STARTA/STÄNG AV PUMPEN

Tryck och håll på +knappen för att starta tvålumpen.

Tryck och håll på -knappen för att stänga av tvålumpen.

### DOSERING

Det finns 5 olika doseringsläge. Från början är den inställd på läge 3. Använd + och - knapparna för att ändra doseringsläge.

Placera handen under sensor och tvål doseras automatisk ut i handen. OBS Det kan ta några gånger innan sensorn aktiveras.

### BATTERISTATUS

Lysdioden på ovansidan av pipen lyser rött då batterinivån är låg och batterierna behöver bytas.

### RENGÖRING

Torka av produkten med en lätt fuktad trasa.

### EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



## AUTOMATISK SÅPEPUMPE

### SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Produktet må aldri senkes ned i vann eller annen væske.
2. Produktet må aldri brukes i dusjen.
3. Sørg for at batteriene er riktig monteret.
4. Batteriene må aldri utsettes for høy varme siden det kan forårsake kortslutning.
5. Produktet må ikke utsettes for direkte sollys eller temperaturer over 60 °C.
6. Fjern batteriene fra produktet når det ikke skal brukes på en stund.
7. Gamle batterier må fjernes fra produktet og leveres til resirkulering.
8. Kontroller at batteriene plasseres riktig i henhold til symbolene for de positive (+) og negative (-) polene.
9. Bland ikke nye og gamle batterier eller ulike typer batterier.
10. Batterier må ikke åpnes eller modifiseres.
11. Batterier må ikke kortsluttes.
12. Lad ikke batterier som ikke er oppladbare.
13. Batterier må ikke utsettes for slag eller ild.
14. Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
15. Batterier må kun byttes av voksne.

### MONTERE BATTERI

Fjern batteriluken i bunnen av produktet.

Monter 4 stk. AA-batterier (medfølger ikke), se merkingen.

### FYLL PÅ BEHOLDEREN

Vri av lokket på toppen av produktet, og hell i flytende såpe, håndsprit eller oppvaskmiddel. Maks. 30 ml.

OBS! Beholderen må ikke overfylles.

### STARTE / SLÅ AV PUMPEN

Trykk og hold inne knappen + for å starte såpepumpen.

Trykk og hold inne knappen – for å stoppe såpepumpen.

### DOSERING

Det finnes 5 forskjellige doseringsinnstillinger. Fra starten er den alltid stilt inn til 3. Bruk knappene + og – for å endre doseringsinnstillingen.

Plasser hånden under sensoren, så vil det automatisk doseres såpe. OBS! Det kan hende du må prøve noen ganger før sensoren aktiveres.

### BATTERISTATUS

Lysdioden på oversiden av tuten lyser rødt ved lavt batterinivå. Da må du bytte batteriene.

### RENGJØRING

Tørk av produktet med en lett fuktet klut.

### EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



## AUTOMAATTINEN SAIPPUAPUMPPU

### TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

1. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
2. Älä koskaan käytä tuotetta suihkussa.
3. Varmista, että paristot ovat oikein paikallaan.
4. Paristoja ei saa koskaan sijoittaa kuumaan paikkaan, sillä seurauksena voi olla oikosulku.
5. Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle tai yli 60 °C:n lämpötilalle.
6. Jos tuote on pitkään käyttämättä, poista paristot siitä.
7. Käytetyt paristot on poistettava tuotteesta ja kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
8. Varmista, että paristot tulevat plus- (+) ja miinusnapojen (-) merkkien mukaisesti.
9. Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
10. Paristoja ei saa avata eikä muuttaa
11. Paristoja ei saa oikosulkea
12. Älä lataa ei-ladattavia paristoja
13. Paristoja ei saa altistaa iskuille tai avotulelle.
14. Säilytä paristot lasten ulottumattomissa
15. Paristojenvaihtaminen on aikuisen tehtävä.

### PARISTOJEN ASETTAMINEN

Avaa tuotteen pohjassa sijaitsevan paristokotelon kansi.

Aseta 4 AA-paristoa (ei sisälly) napaisuusmerkintöjen mukaan.

### SÄILIÖN TÄYTTÄMINEN

Kierrä kansi tuotteen päältä pois ja kaada säiliöön nestesaippuaa, käsisidesiä tai astianpesuainetta. Maks. 300 ml. HUOM Älä koskaan täytä säiliötä liian täyteen.

### PUMPUN KÄYNNISTYS/SAMMUTUS

Käynnistä saippuapumppu painamalla pitkään +-painiketta.

Sammuta saippuapumppu painamalla pitkään --painiketta.

### ANNOSTELU

Valittavana on 5 annoskokoa: Oletusasetuksena on annoskoko 3. Annoskokoa vaihdetaan painikkeilla + ja -.

Aseta käsi anturin alle, laite annostelee saippuan kädelle automaattisesti. **HUOM** Anturi saattaa aktivoitua vasta muutaman kerran jälkeen.

### PARISTOJEN VARAUSTILA

Nokan yläpuolella oleva merkkivalo palaa punaisena, kun paristot ovat tyhjentymässä ja tarvitsevat vaihtoa. Puhdistaminen

Pyyhi tuote puhtaaksi kevyesti kostutetulla liinalla.

### ELEKTRONIikkAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



## AUTOMATISK SÆBEPUMPE

### SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker.
2. Brug aldrig produktet i brusebadet.
3. Sørg for, at batterierne sidder korrekt.
4. Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme, da dette kan forårsage kortslutning.
5. Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller temperaturer over 60°C.
6. Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
7. Brugte batterier skal tages ud af produktet og bortskaffes i henhold til gældende forskrifter.
8. Kontroller, at batterierne placeres i henhold til symbolerne for de positive (+) og negative (-) poler.
9. Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige typer batterier.
10. Batterier må ikke åbnes eller ændres
11. Batterier må ikke kortsluttes
12. Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
13. Opbevar batterier uden for børns rækkevidde
14. Batterier må ikke udsættes for slag eller ild
15. Batterier skal udskiftes af en voksen.

### ISÆTNING AF BATTERI

Tag batteridækslet i bunden af produktet af.

Isæt 4 stk. AA-batterier iht. polaritetsmærkningen (medfølger ikke).

### PÅFYLDNING AF BEHOLDEREN

Drej låget på toppen af beholderen af, og påfyld flydende sæbe, håndsprit eller opvaskemiddel. Maks. 300 ml. OBS Overfyld aldrig beholderen.

### START/STOP AF PUMPEN

Hold +knappen inde for at starte sæbepumpen.

Hold -knappen inde for at stoppe sæbepumpen.

### DOSERING

Der er 5 doseringsstillinger. Fra starten er den indstillet til stilling 3. Brug + og - knapperne til at ændre doseringsstilling.

Placer hånden under sensoren, og der doseres automatisk sæbe ud i hånden. OBS Det kan tage nogle gange, inden sensoren aktiveres.

### BATTERISTATUS

Lysdioden på oversiden af tuden lyser rødt, når batteriniveauet er lavt, og batterierne skal udskiftes.

### RENGØRING

Tør produktet af med en let fugtet klud.

### EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

